Einnahmen- und Ausgabenplan des Gemeinschaftlichen Sortenamtes für das Haushaltsjahr 2000

(2000/617/EG)

Gemäß Artikel 14 der am 7. April 1998 vom Verwaltungsrat festgelegten Finanzvorschriften des Gemeinschaftlichen Sortenamtes werden der Haushaltsplan sowie der Stellenplan im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht.

Die Spalte 1998 entspricht der Ausführung des Haushaltsplans 1998.
Die Spalte *Mittel* 1999 bezieht sich auf den Berichtigungshaushalt 1999.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

EINNAHMENPLAN

Zusammenfassung

Titel Kapitel	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
1	**EINNAHMEN**			
1 0	EINNAHMEN AUS DIENSTLEISTUNGEN	6 385 000	6 140 000	4 873 208,—
	Titel 1 insgesamt	**6 385 000**	**6 140 000**	**4 873 208,—**
2	**ZUSCHÜSSE**			
2 0	EINNAHMEN AUS DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION	p.m.	p.m.	0,—
	Titel 2 insgesamt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
5	**EINNAHMEN AUS DEM DIENSTBETRIEB DES AMTES**			
	Titel 5 insgesamt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
6	**BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN, ERSTATTUNG VON AUSGABEN, EINNAHMEN AUS ENTGELTLICHEN DIENSTLEISTUNGEN**			
6 0	AMTSBLATT	30 000	16 000	0,—
	Titel 6 insgesamt	**30 000**	**16 000**	**0,—**
9	**SONSTIGE EINNAHMEN**			
9 1	BANKZINSEN	216 000	216 000	263 418,07
9 2	SCHENKUNGEN UND VERMÄCHTNISSE	615 000	760 000	306 054,39
	Titel 9 insgesamt	**831 000**	**976 000**	**569 472,46**
	GESAMTBETRAG	**7 246 000**	**7 132 000**	**5 442 680,46**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 1

EINNAHMEN

KAPITEL 1 0 — EINNAHMEN AUS DIENSTLEISTUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Eingenommene Gebühren und Abgaben***	6 385 000	6 140 000	4 873 208,—
	KAPITEL 1 0 INSGESAMT	6 385 000	6 140 000	4 873 208,—
	Titel 1 insgesamt	**6 385 000**	**6 140 000**	**4 873 208,—**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 1

EINNAHMEN

KAPITEL 1 0 — EINNAHMEN AUS DIENSTLEISTUNGEN

1 0 0 ***Eingenommene Gebühren und Abgaben***

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
6 385 000	6 140 000	4 873 208,—

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94 des Rates vom 27. Juli 1994 über den gemeinschaftlichen Sortenschutz (ABl. L 227 vom 1.9.1994, S. 1).

Verordnung (EG) Nr. 1238/95 der Kommission vom 31. Mai 1995 über die Vorschriften zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2100/94 des Rates im Hinblick auf die an das Gemeinschaftliche Sortenamt zu zahlenden Gebühren (ABl. L 121 vom 1.6.1995, S. 31).

Diese Einnahmen setzen sich aus den von den Antragstellern für die Sortenanmeldung sowie von anderen an dem Verfahren beteiligten Parteien gezahlten Gebühren zusammen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 2

ZUSCHÜSSE

KAPITEL 2 0 — EINNAHMEN AUS DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Zuschüsse aus dem Haushaltsposten B2-5 1 0 2***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 0 INSGESAMT	p.m.	p.m.	0,—
	Titel 2 insgesamt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 2

ZUSCHÜSSE

KAPITEL 2 0 — EINNAHMEN AUS DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION

2 0 0 ***Zuschüsse aus dem Haushaltsposten B2-5 1 0 2***

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94, insbesondere Artikel 108 Absatz 3.
Zuschüsse unter der Bezeichnung „Pflanzengesundheitliche Maßnahmen“.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 5

EINNAHMEN AUS DEM DIENSTBETRIEB DES AMTES

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
	Titel 5 insgesamt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 5

EINNAHMEN AUS DEM DIENSTBETRIEB DES AMTES

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
p.m.	p.m.	0,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 6

BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN, ERSTATTUNG VON AUSGABEN, EINNAHMEN AUS ENTGELTLICHEN DIENSTLEISTUNGEN

KAPITEL 6 0 — AMTSBLATT

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
	KAPITEL 6 0	30 000	16 000	0,—
	KAPITEL 6 0 INSGESAMT	30 000	16 000	0,—
	Titel 6 insgesamt	**30 000**	**16 000**	**0,—**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 6

BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN, ERSTATTUNG VON AUSGABEN, EINNAHMEN AUS ENTGELTLICHEN DIENSTLEISTUNGEN

KAPITEL 6 0 — AMTSBLATT

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
30 000	16 000	0,—

Erläuterungen

Einnahmen aus dem Verkauf des Amtsblatts des Amtes.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 9

SONSTIGE EINNAHMEN

KAPITEL 9 1 — BANKZINSEN

KAPITEL 9 2 — SCHENKUNGEN UND VERMÄCHTNISSE

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
	KAPITEL 9 1	216 000	216 000	263 418,07
	KAPITEL 9 1 INSGESAMT	216 000	216 000	263 418,07
	KAPITEL 9 2	615 000	760 000	306 054,39
	KAPITEL 9 2 INSGESAMT	615 000	760 000	306 054,39
	Titel 9 insgesamt	**831 000**	**976 000**	**569 472,46**
	GESAMTBETRAG	**7 246 000**	**7 132 000**	**5 442 680,46**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 9

SONSTIGE EINNAHMEN

KAPITEL 9 1 — BANKZINSEN

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
216 000	216 000	263 418,07

Erläuterungen

Bankzinsen.

KAPITEL 9 2 — SCHENKUNGEN UND VERMÄCHTNISSE

Haushaltsjahr 2000	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998
615 000	760 000	306 054,39

Erläuterungen

Mittel von französischen Kommunalbehörden (Region Pays de la Loire, Departement Maine-et-Loire und Stadt Angers) anlässlich der Einrichtung des Sortenamtes in Angers.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

AUSGABEN

Gesamtübersicht über die Mittel (2000 und 1999) und Ausgaben (1998)

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1	**PERSONAL**			
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST	2 978 000	2 937 000	1 826 049,18
1 3	DIENSTREISEN UND DIENSTFAHRTEN	155 000	125 000	111 874,30
1 4	SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR	33 000	32 000	12 783,01
1 5	AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN	20 000	20 000	0,—
1 6	SOZIALER DIENST	47 000	59 000	26 429,29
1 7	AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE	20 000	13 000	7 135,02
	Titel 1 insgesamt	**3 253 000**	**3 186 000**	**1 984 270,80**
2	**GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN**			
2 0	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN	292 000	1 778 000	1 334 629,11
2 1	INFORMATIK	166 000	148 000	206 599,18
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN	250 000	268 000	77 516,35
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB	114 000	124 000	93 454,59
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN	90 000	167 000	65 796,11
2 5	SONSTIGE AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN	191 000	229 000	219 746,15
2 6	STUDIEN, ERHEBUNGEN UND KONSULTATIONEN	110 000	20 000	0,—
	Titel 2 insgesamt	**1 213 000**	**2 734 000**	**1 997 741,49**
3	**OPERATIONNELLE AUSGABEN**			
3 0	VERGÜTUNGEN FÜR DIE AKTIVITÄTEN DER PRÜFUNGSÄMTER	2 232 000	1 512 000	1 416 478,13

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

AUSGABEN

Gesamtübersicht über die Mittel (2000 und 1999) und Ausgaben (1998) *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
3 1	AUFRECHTERHALTUNG DER REFERENZSAMMLUNGEN	p.m.	p.m.	0,—
3 2	ERWERB SONSTIGER PRÜFBERICHTE	203 000	215 000	313 720,—
3 3	PRÜFUNG DER SORTENBEZEICHNUNGEN	59 000	54 000	19 680,—
3 4	VERÖFFENTLICHUNGEN	114 000	143 000	40 262,11
3 5	TECHNISCHE ERHEBUNGEN, STUDIEN UND KONSULTATIONEN	100 000	300 000	0,—
	Titel 3 insgesamt	**2 708 000**	**2 224 000**	**1 790 140,24**
10	**ANDERE SACHAUSGABEN**			
10 0	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RÜCKSTELLUNG FÜR UNVORHERGESEHENE AUSGABEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	BEITRAG FÜR DAS ÜBERSETZUNGSZENTRUM		p.m.	0,—
10 3	RÜCKZAHLUNG DES EG-ZUSCHUSSES		p.m.	0,—
	Titel 10 insgesamt	**—**	**p.m.**	**0,—**
	GESAMTBETRAG	**7 174 000**	**8 144 000**	**5 772 152,53**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 1

PERSONAL

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben***			
1 1 0 0	Grundgehälter	1 403 000	1 210 000	841 718,39
1 1 0 1	Familienzulagen	139 000	143 000	76 621,66
1 1 0 2	Auslands- und Expatriierungszulagen	169 000	165 000	118 389,57
1 1 0 3	Pauschale Zulagen	14 000	14 000	4 847,81
	Artikel 1 1 0 insgesamt	1 725 000	1 532 000	1 041 577,43
1 1 1	***Andere Bedienstete***			
1 1 1 0	Hilfskräfte	86 000	103 000	80 417,99
1 1 1 1	Dolmetscherhilfskräfte	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Örtliche Bedienstete	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Sonderberater	61 000	34 000	3 859,86
1 1 1 4	Hilfsübersetzer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 insgesamt	147 000	137 000	84 277,85
1 1 2	***Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals***	47 000	40 000	30 114,15
1 1 3	***Kranken- und Unfallversicherung, Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen***			
1 1 3 0	Krankenversicherung	48 000	42 000	28 437,93

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 1 3	*(Fortsetzung)*			
1 1 3 1	Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten	12 000	9 000	6 441,—
1 1 3 2	Arbeitslosenversicherung für Bedienstete auf Zeit	12 000	11 000	6 690,24
1 1 3 3	Bildung oder Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen für Bedienstete auf Zeit	232 000	305 000	165 450,—
	Artikel 1 1 3 insgesamt	304 000	367 000	207 019,17
1 1 4	***Sonstige Zulagen und Vergütungen***			
1 1 4 0	Geburtenzulage und Sterbegeld	1 000	1 000	197,46
1 1 4 1	Jährliche Reisekosten vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort	27 000	40 000	16 250,30
1 1 4 2	Mietzulagen und Fahrtkostenzulagen	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Pauschale Amtszulagen	2 000	2 000	1 918,08
1 1 4 4	Fahrtkostenpauschale	2 000	2 000	409,33
1 1 4 5	Sondervergütung für die Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter	—	4 000	0,—
1 1 4 9	Andere Zulagen und Erstattungen	p.m.	17 000	0,—
	Artikel 1 1 4 insgesamt	32 000	66 000	18 775,17
1 1 5	***Überstunden***	5 000	p.m.	0,—
1 1 7	***Aushilfsleistungen***			
1 1 7 1	Freelance-Dolmetscher	p.m.	p.m.	0,—
1 1 7 5	Leiharbeitskräfte	89 000	73 000	136 382,74
1 1 7 6	Aushilfsdienstleistungen — Übersetzungen	170 000	172 000	82 944,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

KAPITEL 1 3 — DIENSTREISEN UND DIENSTFAHRTEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 1 7	*(Fortsetzung)*			
1 1 7 8	Technische Unterstützung im Verwaltungsbereich	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 7 insgesamt	259 000	245 000	219 326,74
1 1 8	***Kosten und Vergütungen bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen***			
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	45 000	74 000	17 002,42
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	3 000	9 000	66,37
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	12 000	40 000	9 347,04
1 1 8 3	Umzugskosten	14 000	50 000	3 067,04
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	13 000	24 000	4 939,73
	Artikel 1 1 8 insgesamt	87 000	197 000	34 422,60
1 1 9	***Kosten für Anpassungen der Bezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten***			
1 1 9 0	Berichtigungskoeffizient	372 000	353 000	190 536,07
1 1 9 1	Anpassung der Bezüge	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 9 insgesamt	372 000	353 000	190 536,07
	KAPITEL 1 1 INSGESAMT	2 978 000	2 937 000	1 826 049,18
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten***	155 000	125 000	111 874,30
	KAPITEL 1 3 INSGESAMT	155 000	125 000	111 874,30

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 4 — SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR

KAPITEL 1 5 — AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN

KAPITEL 1 6 — SOZIALER DIENST

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 1 4			
1 4 0	***Restaurants und Kantinen***	18 000	21 000	12 709,97
1 4 1	***Ärztlicher Dienst***	15 000	11 000	73,04
	KAPITEL 1 4 INSGESAMT	33 000	32 000	12 783,01
	KAPITEL 1 5			
1 5 2	***Austausch von Personal zwischen den Gemeinschaften und dem öffentlichen und privaten Sektor***			
1 5 2 0	Vorübergehend zum Amt abgeordnete nationale, gemeinschaftliche und internationale Beamte sowie Bedienstete des privaten Sektors	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2 1	Vorübergehend zu nationalen Verwaltungen, internationalen Organisationen und öffentlichen oder privaten Einrichtungen oder Unternehmen abgeordnete Beamte des Amtes	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 5 2 insgesamt	p.m.	p.m.	0,—
1 5 3	***Organisation für die Ausbildung junger Hochschulabsolventen***	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 1 5 INSGESAMT	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 1 6			
1 6 0	***Außerordentliche Beihilfen***	p.m.	p.m.	0,—
1 6 1	***Gesellschaftliche Beziehungen innerhalb des Personals***	15 000	21 000	19 471,09
1 6 2	***Sonstige Sozialaufwendungen***	8 000	7 000	0,—
1 6 3	***Kleinkindertagesstätte und andere Krippen und Kinderhorte***	24 000	31 000	6 958,20
1 6 4	***Zusätzliche Hilfe für behinderte Personen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 6 INSGESAMT	47 000	59 000	26 429,29

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 7 — AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke***	20 000	13 000	7 135,02
	KAPITEL 1 7 INSGESAMT	20 000	13 000	7 135,02
	Titel 1 insgesamt	**3 253 000**	**3 186 000**	**1 984 270,80**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 1

PERSONAL

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST

1 1 0 Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben

1 1 0 0 Grundgehälter

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 403 000	1 210 000	841 718,39

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 66, das gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2100/94 des Rates (ABl. L 227 vom 1.9.1994, S. 1) anwendbar ist.

Veranschlagt sind die Grundgehälter der Beamten und der Bediensteten auf Zeit, die eine Planstelle innehaben.

1 1 0 1 Familienzulagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
139 000	143 000	76 621,66

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62, 67 und 68a sowie Teil I des Anhangs VII.

Veranschlagt sind die Familienzulagen, und zwar:

— die Haushaltszulage,

— die Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder,

— die Erziehungszulage

der Beamten und Bediensteten auf Zeit.

1 1 0 2 Auslands- und expatriierungszulagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
169 000	165 000	118 389,57

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind die Auslands- und Expatriierungszulagen der Beamten und Bediensteten auf Zeit.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 0 *(Fortsetzung)*

1 1 0 3 Pauschale zulagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
14 000	14 000	4 847,81

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4a des Anhangs VII.

Veranschlagt ist die Pauschalzulage für Beamte und Bedienstete auf Zeit der Laufbahngruppe C, die in eine Planstelle als Büroassistent, Bürosekretär, Fernschreiber, Bürohauptsekretär oder Hauptsekretär eingewiesen wurden.

1 1 1 ***Andere Bedienstete***

1 1 1 0 Hilfskräfte

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
86 000	103 000	80 417,99

Erläuterungen

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 3 und Titel III.

Veranschlagt sind die Bezüge, die Familienzulagen, die Auslandszulagen und der Arbeitgeberanteil für das Sozialversicherungssystem für Hilfskräfte sowie die Sekretariatszulage und die zeitweiligen Tagegelder; ausgenommen sind jedoch die als Berichtigungskoeffizient gezahlten Beträge, die unter Posten 1 1 9 0 verbucht werden.

1 1 1 1 Dolmetscherhilfskräfte

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 3 und Titel III.

Veranschlagt sind in diesem Posten Mittel für die Vertretung von Personal, wenn gelegentlich die Leistungen von erfahrenen Dolmetschern in Anspruch genommen werden müssen, die die Arbeitssprachen des Amtes abdecken.

Veranschlagt sind außerdem die Bezüge sowie der Arbeitgeberanteil für das Sozialversicherungssystem für Hilfsdolmetscher, ausgenommen jedoch die als Berichtigungskoeffizient gezahlten Beträge, die unter Posten 1 1 9 0 verbucht werden.

1 1 1 2 Örtliche Bedienstete

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4 und Titel IV.

Dieser Posten deckt die Bezüge sowie den Arbeitgeberanteil für das Sozialversicherungssystem für örtliche Bedienstete.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 1 *(Fortsetzung)*

1 1 1 3 Sonderberater

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
61 000	34 000	3 859,86

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Bezüge, die Reise- und die Aufenthaltskosten der Mitglieder der Beschwerdekammer.

1 1 1 4 Hilfsübersetzer

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 3 und Titel III.

Dieser Posten deckt die Bezüge sowie den Arbeitgeberanteil für das Sozialversicherungssystem für Hilfsübersetzer, ausgenommen die als Berichtigungskoeffizient gezahlten Beträge, die unter Posten 1 1 9 0 verbucht werden.

1 1 2 ***Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
47 000	40 000	30 114,15

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 24 Absatz 3.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von Sprachkursen, Informationsveranstaltungen bei Dienstantritt, Kursen zur beruflichen Weiterbildung, Umschulungsveranstaltungen, Kursen über den Einsatz moderner Methoden, Seminaren usw.

Veranschlagt werden ebenfalls die Kosten für den Ankauf von erforderlichem Material und Dokumentation sowie für Leistungen von Sachverständigen für Arbeitsorganisation.

1 1 3 ***Kranken- und Unfallversicherung, Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen***

1 1 3 0 Krankenversicherung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
48 000	42 000	28 437,93

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 72.

Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 23.

Veranschlagt sind die Arbeitgeberbeiträge zum Krankenversicherungssystem (3,4 % des Grundgehalts); der Beitrag der Bediensteten beträgt 1,7 % des Grundgehalts.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 3 *(Fortsetzung)*

1 1 3 1 Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
12 000	9 000	6 441,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 73.

Veranschlagt sind die Arbeitgeberbeiträge zur Versicherung gegen Unfall und Berufkrankheiten (0,77 % des Grundgehalts) und die zusätzlichen Kosten, die sich aus Anwendung der Bestimmungen des Beamtenstatuts in diesem Bereich ergeben (Zusatzbetrag in Höhe von 2 % der so berechneten Mittel, so dass sich der Beitragssatz auf 0,7854 % erhöht), zur Deckung der von der Versicherung nicht übernommenen Kosten (Artikel 73 des Statuts).

1 1 3 2 Arbeitslosenversicherung für Bedienstete auf Zeit

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
12 000	11 000	6 690,24

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 2799/85 des Rates vom 27. September 1985 zur Änderung des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften sowie der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 265 vom 8.10.1985, S. 1), insbesondere Artikel 28a.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitslosenversicherung für Bedienstete auf Zeit.

1 1 3 3 Bildung oder Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen für Bedienstete auf Zeit

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
232 000	305 000	165 450,—

Erläuterungen

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42.

Veranschlagt sind die Zahlungen, die das Amt für Bedienstete auf Zeit zur Bildung oder Aufrechterhaltung ihrer Versorgungsansprüche im Herkunftsland zu leisten hat (16,50 % des Grundgehalts).

1 1 4 ***Sonstige Zulagen und Vergütungen***

1 1 4 0 Geburtenzulage und Sterbegeld

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 000	1 000	197,46

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 70, 74 und 75.

Veranschlagt sind Mittel

— für die Geburtenzulage;

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 4 *(Fortsetzung)*

1 1 4 0 *(Fortsetzung)*

— beim Tod eines Beamten für:

— die vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats,

— die Kosten für die Überführung bis zum Herkunftsort des Verstorbenen.

1 1 4 1 Jährliche Reisekosten vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
27 000	40 000	16 250,30

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind die Mittel zur Deckung der Pauschalerstattung der Fahrkosten für die Beamten oder die Bediensteten auf Zeit, für ihre Ehegatten und die unterhaltsberechtigten Personen vom Dienstort zum Herkunftsort, und zwar:

— einmal je Kalenderjahr, wenn die Bahnstrecke mehr als 50 km und weniger als 725 km beträgt,

— zweimal je Kalenderjahr, wenn die Bahnstrecke mindestens 725 km beträgt.

1 1 4 2 Mietzulagen und Fahrtkostenzulagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 14a und 14b des Anhangs VII.

Verordnung Nr. 6/66/Euratom, 121/66/EWG des Rates vom 28. Juli 1966 zur Festlegung des Verzeichnisses der Orte, an denen eine Mietzulage gewährt werden kann, sowie des Höchstbetrags dieser Zulage und der Bedingungen für ihre Gewährung (ABl. 150 vom 12.8.1966, S. 2749/66).

Verordnung Nr. 7/66/Euratom, 122/66/EWG des Rates vom 28. Juli 1966 zur Festlegung des Verzeichnisses der Orte, an denen eine Fahrtkostenzulage gewährt werden kann, sowie des Höchstbetrags dieser Zulage und der Bedingungen für ihre Gewährung (ABl. 150 vom 12.8.1966, S. 2751/66).

Dieser Posten dient zur Deckung der Miet- und/oder Fahrtkostenzulagen für Beamte, die an einen Dienstort oder zu Dienstbedingungen abgeordnet werden, die als besonders schwierig und/oder kostenaufwendig gelten.

1 1 4 3 Pauschale Amtszulagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 000	2 000	1 918,08

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind die Mittel zur Deckung der Amtszulage für bestimmte Beamte, die aufgrund der ihnen übertragenen Aufgaben regelmäßig Aufwandskosten zu verauslagen haben.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 4 *(Fortsetzung)*

1 1 4 4 Fahrtkostenpauschale

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 000	2 000	409,33

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 15 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Fahrkostenpauschale in Höhe von 3 000 BEF pro Monat für:

— Beamte der Besoldungsgruppe A 1 und A 2, die über keinen Dienstwagen verfügen,

— die Beamten der anderen Besoldungsgruppen, die in Ausübung ihrer Tätigkeit laufend Dienstfahrten zu unternehmen haben, die sie mit ihrem Privatwagen machen dürfen.

Bei dieser Pauschale handelt es sich um eine Vergütung für Fahrten innerhalb des Ortes der dienstlichen Verwendung.

1 1 4 5 Sondervergütung für die Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
—	4 000	0,—

Erläuterungen

Finanzvorschriften vom 7. April 1998 für das Gemeinschaftliche Sortenamt, insbesondere Artikel 64 Absatz 3.

Veranschlagt ist die Sondervergütung für die Beamten, die das Amt eines Rechnungsführers, unterstellten Rechnungsführers oder Zahlstellenverwalters ausüben.

1 1 4 9 Andere Zulagen und Erstattungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	17 000	0,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 34.

Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 47.

Veranschlagt sind in diesem Posten Mittel für:

— die Entlassungsvergütung für Beamte in der Probezeit, die wegen offensichtlicher mangelnder fachlicher Eignung entlassen werden,

— die Entlassungsvergütung im Fall der Kündigung von Verträgen von Bediensteten auf Zeit durch das Amt.

1 1 5 ***Überstunden***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
5 000	p.m.	0,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 5 *(Fortsetzung)*

Veranschlagt sind Mittel für die Überstunden der Beamten und der Hilfskräfte der Laufbahngruppen C und D sowie der örtlichen Bediensteten, die pauschal abgegolten oder zum Stundensatz vergütet werden, soweit sie gemäß den Bestimmungen nicht durch Gewährung von Freizeit abgegolten werden können.

1 1 7 Aushilfsleistungen

1 1 7 1 Freelance-Dolmetscher

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Honorarkosten, der Beiträge zu einem Versorgungssystem bei Tod und einem Versicherungssystem bei Krankheit, Unfall und Tod, die Erstattung der Fahrt- bzw. Reisekosten sowie die Aufenthaltskosten für die freiberuflichen Dolmetscher.

1 1 7 5 Leiharbeitskräfte

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
89 000	73 000	136 382,74

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Einstellung von Leiharbeitskräften, insbesondere von Büroassistenten und Telefonisten.

1 1 7 6 Aushilfsdienstleistungen — Übersetzungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
170 000	172 000	82 944,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Leistungen freiberuflicher Übersetzer oder von Leiharbeitskräften sowie für nach außerhalb zu vergebende Schreib- und andere Arbeiten, insbesondere an das Übersetzungszentrum in Luxemburg.

1 1 7 8 Technische Unterstützung im Verwaltungsbereich

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Ausgaben für Personal, das bei Zulieferfirmen für technische und Verwaltungsaufgaben unter Vertrag steht.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 8 Kosten und Vergütungen bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen

1 1 8 0 Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
45 000	74 000	17 002,42

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 27 bis 31 und 33 und Anhang III.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Einstellungsverfahren, insbesondere:

— Reise- und Aufenthaltskosten sowie Kosten für die Unfallversicherung für die eingeladenen Kandidaten,

— Kosten für die Förderung und Ausrichtung von kollektiven Einstellungsprüfungen (Kosten für Veröffentlichungen, für die Anmietung von Räumen, Möbeln, Geräten und verschiedenem Material, für Honorare für die Vorbereitung und Korrektur der Prüfungen usw.),

— Kosten für die medizinische Einstellungsuntersuchung.

1 1 8 1 Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
3 000	9 000	66,37

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reisekosten für Beamte und Bedienstete auf Zeit (einschließlich ihrer Familienmitglieder) anlässlich ihres Dienstantritts, der Beendigung ihres Dienstverhältnisses oder ihrer Versetzung an einen anderen Dienstort.

1 1 8 2 Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
12 000	40 000	9 347,04

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 5 und 6 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Umzugskosten für Bedienstete, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.

1 1 8 3 Umzugskosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
14 000	50 000	3 067,04

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 8 *(Fortsetzung)*

1 1 8 3 *(Fortsetzung)*

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Umzugskosten für Bedienstete, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.

1 1 8 4 Zeitweilige Tagegelder

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
13 000	24 000	4 939,73

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind die Tagegelder für Beamte und Bedienstete auf Zeit, die nachweisen, dass sie infolge ihres Dienstantritts oder ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort ihren Wohnort wechseln müssen.

1 1 9 ***Kosten für Anpassungen der Bezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten***

1 1 9 0 Berichtigungskoeffizient

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
372 000	353 000	190 536,07

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 64 und 65 sowie Artikel 17 des Anhangs VII.

Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung der Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der Beamten und der Bediensteten auf Zeit sowie auf die Vergütung der Überstunden.

Veranschlagt sind ferner Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf den Teil der Dienstbezüge, der in ein anderes Land als das, in dem der Dienstort liegt, überwiesen wird.

1 1 9 1 Anpassung der Bezüge

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten ist zur Deckung der Auswirkungen der vom Rat im Laufe des Haushaltsjahres zu beschließenden etwaigen Anpassungen der Bezüge bestimmt.

KAPITEL 1 3 — DIENSTREISEN UND DIENSTFAHRTEN

1 3 0 Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
155 000	125 000	111 874,30

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 14a und 14b des Anhangs VII.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Fahrtkosten, der Dienstreisetagegelder sowie der Nebenkosten oder außergewöhnlichen Auslagen, die bei der Erledigung eines dienstlichen Auftrags durch das auf Statutsbasis beschäftigte Personal entstehen, sowie für die zum Amt abgeordneten Sachverständigen oder nationalen bzw. internationalen Beamten.

KAPITEL 1 4 — SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR

1 4 0 Restaurants und Kantinen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
18 000	21 000	12 709,97

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Betrieb der Restaurants, Cafeterien und Kantinen, insbesondere die Kosten für die Instandhaltung der Anlagen, die Lieferung des Materials usw.

1 4 1 Ärztlicher Dienst

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
15 000	11 000	73,04

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 59 (Kontrolle bei Fernbleiben vom Dienst wegen Krankheit und vorbeugende ärztliche Untersuchungen) sowie Artikel 8 des Anhangs II (Invaliditätsausschuss).

Veranschlagt sind neben Arzthonoraren die Kosten für vorbeugende Untersuchungen (Spezialuntersuchungen, jährliche ärztliche Untersuchungen, Analysen usw.), für Behandlungsmaterial (Arzneimittel, Verbandstoffe usw.), für den Ankauf von Geräten und Spezialmobiliar.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 5 — AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN

1 5 2 Austausch von Personal zwischen den Gemeinschaften und dem öffentlichen und privaten Sektor

1 5 2 0 Vorübergehend zum Amt abgeordnete nationale, gemeinschaftliche und internationale Beamte sowie Bedienstete des privaten Sektors

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Ausgaben für Beamte der Mitgliedstaaten und sonstige Sachverständige, die zum Amt abgeordnet bzw. Vorübergehend dort verwendet werden, oder für die kurzzeitige Beratung, insbesondere zur Stärkung der Zusammenarbeit mit den nationalen Ämtern und zur Entwicklung der technischen Protokolle.

1 5 2 1 Vorübergehend zu nationalen Verwaltungen, internationalen Organisationen und öffentlichen oder privaten Einrichtungen oder Unternehmen abgeordnete Beamte des Amtes

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 38.

Dieser Posten dient zur Erstattung zusätzlicher Kosten, die dem Amt dadurch entstehen, dass es sein auf Statutsbasis beschäftigtes Personal im Rahmen der Abkommen über den Austausch zu nationalen oder internationalen Stellen abordnet oder dort verwendet.

1 5 3 Organisation für die Ausbildung junger Hochschulabsolventen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
20 000	20 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Veranstaltung von Verwaltungspraktika für junge Hochschulabsolventen. Die Mittel können die Vergütungen und Sozialabgaben für die Praktikanten sowie die Reisekosten, die zu Beginn und zum Abschluss des Fortbildungsaufenthalts anfallen, die Kosten im Zusammenhang mit dem Fortbildungsprogramm und die Betreuungskosten (Verpflegung, Dokumentation) abdecken.

KAPITEL 1 6 — SOZIALER DIENST

1 6 0 Außerordentliche Beihilfen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 76.

Dieser Artikel ist bestimmt für finanzielle Zuwendungen an Beamte, ehemalige Beamte oder Rechtsnachfolger eines verstorbenen Beamten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden (wenn ihnen angesichts ihrer finanziellen Lage weder ein Darlehen noch eine Gehaltsvorauszahlung gewährt werden kann).

KAPITEL 1 6 — SOZIALER DIENST *(Fortsetzung)*

1 6 1 Gesellschaftliche Beziehungen innerhalb des Personals

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
15 000	21 000	19 471,09

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für:

— soziokulturelle Veranstaltungen (mit kulturellem, künstlerischem und sozialem Charakter),

— Zuschüsse für Sport- und Kulturkreise,

— Zuschüsse für die Sozialeinrichtungen (Hilfeleistung bei der Integration der Familien der neuen Beamten),

— sonstige Zuschüsse.

1 6 2 Sonstige Sozialaufwendungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
8 000	7 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind insbesondere Mittel für:

— Hauspflegerinnen,

— Betreuung,

— Rechtsberatung.

1 6 3 Kleinkindertagesstätte und andere Krippen und Kinderhorte

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
24 000	31 000	6 958,20

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der finanziellen Beteiligung des Amtes an den Kinderbetreuungskosten des Personals für Kinder in nicht von ihm betriebenen Kindergärten und sonstigen Kinderbetreuungsstätten.

1 6 4 Zusätzliche Hilfe für behinderte Personen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind in diesem Artikel, im Rahmen einer behindertenfreundlichen Politik, Mittel für folgende Behinderte:

— Beamte und Bedienstete auf Zeit im aktiven Dienst,

— Ehegatten der Beamten und Bediensteten auf Zeit im aktiven Dienst,

— alle im Sinne des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften unterhaltsberechtigten Kinder.

Mit diesen Mitteln soll für die oben genannten Personen nach Ausschöpfung der Ansprüche auf nationaler Ebene die Erstattung von als notwendig anerkannten Kosten (außer Arztkosten), die sich aus der Behinderung ergeben und nachweislich belegt sind, finanziert werden.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 1 7 — AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE

1 7 0 Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
20 000	13 000	7 135,02

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Kosten, die die dazu ermächtigten Beamten verauslagt haben, um dienstlichen Empfangs- und Repräsentationsverpflichtungen im Namen des Sortenamtes nachzukommen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 2

GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

KAPITEL 2 0 — GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN

KAPITEL 2 1 — INFORMATIK

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Mieten***	32 000	29 000	13 512,67
2 0 1	***Versicherungen***	6 000	5 000	1 782,81
2 0 2	***Wasser, Gas, Strom und Heizung***	41 000	43 000	13 970,57
2 0 3	***Reinigung und Unterhaltung***	27 000	36 000	11 466,80
2 0 4	***Herrichtung der Diensträume***	71 000	1 461 000	3 234,90
2 0 5	***Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude***	33 000	51 000	3 148,09
2 0 6	***Erwerb von Immobilien***	p.m.	16 000	1 230 697,41
2 0 7	***Errichtung von Gebäuden***	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Kosten***	10 000	16 000	4 180,56
2 0 9	***Sonstige Ausgaben für Gebäude***	72 000	121 000	52 635,30
	KAPITEL 2 0 INSGESAMT	292 000	1 778 000	1 334 629,11
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Ausstattung, Ausstattungs- und Datenverarbeitungskosten***			
2 1 0 0	DV-Ausstattung	55 000	27 000	74 801,01
2 1 0 1	Software-Entwicklung	111 000	121 000	131 258,17

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 1 — INFORMATIK *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 1 0	*(Fortsetzung)*			
2 1 0 2	Sonstige externe Dienste	p.m.	p.m.	540,—
	Artikel 2 1 0 insgesamt	166 000	148 000	206 599,18
	KAPITEL 2 1 INSGESAMT	166 000	148 000	206 599,18
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Material und technische Anlagen***			
2 2 0 0	Erstausstattung für Material und technische Anlagen	87 000	58 000	2 308,47
2 2 0 1	Erneuerung des Materials und der technischen Anlagen	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 2	Anmietung von Material und technischen Anlagen	31 000	28 000	16 941,97
2 2 0 3	Instandhaltung, Nutzung und Instandsetzung des Materials und der technischen Anlagen	18 000	22 000	6 882,94
2 2 0 4	Büromaterial	6 000	6 000	1 970,—
	Artikel 2 2 0 insgesamt	142 000	114 000	28 103,38
2 2 1	***Mobiliar***			
2 2 1 0	Erstausstattung für Mobiliar	65 000	100 000	35 858,37
2 2 1 1	Erneuerung des Mobiliars	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 2	Anmietung von Mobiliar	1 000	3 000	0,—
2 2 1 3	Instandhaltung, Nutzung und Instandsetzung des Mobiliars	2 000	5 000	199,07
	Artikel 2 2 1 insgesamt	68 000	108 000	36 057,44
2 2 3	***Transportmaterial***			
2 2 3 0	Erstausstattung für Transportmaterial	p.m.	p.m.	0,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 2 3	*(Fortsetzung)*			
2 2 3 1	Erneuerung des Transportmaterials	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 2	Anmietung von Transportmaterial	13 000	16 000	2 668,69
2 2 3 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung des Transportmaterials	5 000	5 000	909,78
	Artikel 2 2 3 insgesamt	18 000	21 000	3 578,47
2 2 5	***Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek***			
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	6 000	11 000	7 675,98
2 2 5 1	Spezifisches Bibliotheken-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	10 000	7 000	0,—
2 2 5 2	Abonnements für Zeitungen und Zeitschriften	6 000	7 000	2 101,08
2 2 5 4	Kosten für Buchbinderarbeiten und für die Erhaltung der Werke der Bibliothek	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 2 5 insgesamt	22 000	25 000	9 777,06
	KAPITEL 2 2 INSGESAMT	250 000	268 000	77 516,35
	KAPITEL 2 3			
2 3 0	***Papier und Bürobedarf***	45 000	52 000	39 490,97
2 3 2	***Finanzkosten***			
2 3 2 0	Bankkosten	6 000	9 000	4 609,17
2 3 2 1	Kursverluste	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Sonstige Finanzkosten	1 000	1 000	0,—
	Artikel 2 3 2 insgesamt	7 000	10 000	4 609,17
2 3 3	***Streitsachen***	p.m.	p.m.	0,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 4 — POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN

KAPITEL 2 5 — SONSTIGE AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 3 4	***Schadenersatz***	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Andere Sachausgaben***			
2 3 5 0	Verschiedene Versicherungskosten	5 000	8 000	1 291,31
2 3 5 2	Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen	3 000	3 000	715,26
2 3 5 3	Umzug von Dienststellen	5 000	1 000	0,—
	Artikel 2 3 5 insgesamt	13 000	12 000	2 006,57
2 3 9	***Dienstleistungen der Organe und gemeinschaftlichen Einrichtungen für das Amt***	49 000	50 000	47 347,88
	KAPITEL 2 3 INSGESAMT	114 000	124 000	93 454,59
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Postgebühren und Zustellungsgebühren***	29 000	28 000	26 233,99
2 4 1	***Nachrichtenübermittlung***			
2 4 1 0	Abonnements und Fernmeldegebühren	56 000	77 000	39 217,09
2 4 1 1	Kauf und Installierung von Fernmeldeanlagen und -geräten	5 000	62 000	345,03
	Artikel 2 4 1 insgesamt	61 000	139 000	39 562,12
	KAPITEL 2 4 INSGESAMT	90 000	167 000	65 796,11
	KAPITEL 2 5			
2 5 0	***Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen***	168 000	169 000	203 619,86
2 5 1	***Aktionen mit den beitrittswilligen Staaten***	p.m.	p.m.	0,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 5 — SONSTIGE AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 6 — STUDIEN, ERHEBUNGEN UND KONSULTATIONEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 5 5	***Verschiedene Kosten für die Veranstaltung von Konferenzen, Seminaren, Messen und Sitzungen und für die Teilnahme an diesen***	23 000	60 000	16 126,29
	KAPITEL 2 5 INSGESAMT	191 000	229 000	219 746,15
	KAPITEL 2 6			
2 6 0	***Konsultationen, Studien und Erhebungen in begrenztem Rahmen***	110 000	20 000	0,—
	KAPITEL 2 6 INSGESAMT	110 000	20 000	0,—
	Titel 2 insgesamt	**1 213 000**	**2 734 000**	**1 997 741,49**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 2

GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

KAPITEL 2 0 — GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN

2 0 0 ***Mieten***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
32 000	29 000	13 512,67

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Mieten für die vom Amt belegten Dienstgebäude oder Gebäudeteile sowie für die Anmietung von Konferenzsälen, Lagerräumen, Archivräumen, Sanitäranlagen, Küchen, Garagen und Parkplätzen.

2 0 1 ***Versicherungen***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
6 000	5 000	1 782,81

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Versicherungsverträge für die vom Amt belegten Gebäude oder Gebäudeteile.

2 0 2 ***Wasser, Gas, Strom und Heizung***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
41 000	43 000	13 970,57

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Ausgaben für Wasser, Gas, Strom und Heizung.

2 0 3 ***Reinigung und Unterhaltung***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
27 000	36 000	11 466,80

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Räume, der Aufzüge, der Zentralheizung, der Klimaanlagen usw. Der Ansatz ist nach den laufenden Verträgen berechnet. Veranschlagt sind ferner die Mittel für bestimmte regelmäßige Sonderreinigungen, Putz- und Pflegemittel, Wäscherei und chemische Reinigung usw. sowie für Malerarbeiten und das zur Instandsetzung und Instandhaltung in eigener Werkstatt erforderliche Material.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 20 — GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

204 Herrichtung der Diensträume

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
71 000	1 461 000	3 234,90

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Materialkauf sowie für Herrichtung und den Umbau von Büroräumen wie die Versetzung von Zwischenwänden in den Gebäuden, den Umbau von technischen Anlagen sowie sonstige handwerkliche Facharbeiten (Schlosser-, Elektriker-, Installateur- und Malerarbeiten, Wiederherrichten von Räumen, Verlegen von Fußbodenbelägen, Schreiner- und Maurerarbeiten usw.).

205 Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
33 000	51 000	3 148,09

Erläuterungen

Veranschlagt sind verschiedene Ausgaben für die Sicherheit der Personen, der Gebäude und der Güter, insbesondere für die Gebäudeüberwachungsverträge, die Anschaffung, die Anmietung und die Unterhaltung der Brandbekämpfungsgeräte, die Erneuerung der Ausrüstung der als Ersthelfer tätigen Beamten und Bediensteten, die Kosten der gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen.

206 Erwerb von Immobilien

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	16 000	1 230 697,41

Erläuterungen

Dieser Artikel ist für den Erwerb oder den Mietkauf von Gebäuden bestimmt.

207 Errichtung von Gebäuden

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Artikel ist für die eventuelle Aufnahme eines Kredits für die Errichtung von Gebäuden vorgesehen.

208 Vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Kosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
10 000	16 000	4 180,56

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die finanziellen und technischen Gutachten, die vor dem Erwerb oder der Errichtung von Gebäuden in Auftrag zu geben sind.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 0 — GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 0 9 ***Sonstige Ausgaben für Gebäude***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
72 000	121 000	52 635,30

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für Gebäudekosten, soweit diese in den vorhergehenden Artikeln des vorliegenden Kapitels nicht besonders vorgesehen sind. Hierzu gehören Gebäudeverwaltungskosten, Kosten für Zustandsfeststellungen sowie Abgaben für öffentliche Dienstleistungen (Straßenreinigungs- und Müllabfuhrgebühren usw.) sowie die Nebenkosten.

Veranschlagt sind ebenfalls die Ausgaben für die technische Unterstützung bei umfangreichen Herrichtungsarbeiten.

KAPITEL 2 1 — INFORMATIK

2 1 0 ***Ausstattung, Ausstattungs- und Datenverarbeitungskosten***

2 1 0 0 DV-Ausstattung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
55 000	27 000	74 801,01

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung, die Anmietung, das Leasing, die Wartung von Programmen, die Anschaffung verschiedener DV-Verbrauchsgüter und sonstiger DV-Hardware.

Veranschlagt sind ebenfalls Mittel für die Instandhaltung, den Betrieb und die Instandsetzung.

2 1 0 1 Software-Entwicklung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
111 000	121 000	131 258,17

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für DV-Unternehmen und -Beratung hinsichtlich Dienstleistungen wie:

— Wartung der vorhandenen Ausstattung,

— Installation neuer Ausstattungen und Erweiterung der vorhandenen (Durchführbarkeitsstudie, Analyse, Programmierung, Inbetriebnahme usw.),

— Erwerb, Anmietung und Instandhaltung der gesamten Programme und Software usw.

2 1 0 2 Sonstige externe Dienste

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	540,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Kosten für externe DV-Spezialisten (Operateure, Informatiker, Systemingenieure, Personal für die Datenerfassung usw.).

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN

2 2 0 Material und technische Anlagen

2 2 0 0 Erstausstattung für Material und technische Anlagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
87 000	58 000	2 308,47

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattungskosten, insbesondere Ausrüstungen für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen.

2 2 0 1 Erneuerung des Materials und der technischen Anlagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten ist bestimmt für die Ersatzbeschaffungen, insbesondere:

— Ausrüstungen für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen, wie Kabinen, Hörganituren und Einbauplatten für Simultandolmetschanlagen,

— verschiedenes Arbeitsgerät für die Werkstätten, die für die Gebäudeinstandhaltung zuständig sind.

2 2 0 2 Anmietung von Material und technischen Anlagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
31 000	28 000	16 941,97

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Anmietung von technischen Geräten, Ausstattungen und Anlagen (Telefaxgeräte, Fotokopiergeräte usw.), deren Anschaffung sich als nicht wirtschaftlich erweist oder durch reduzierte Haushaltsmittel erschwert wird.

2 2 0 3 Instandhaltung, Nutzung und Instandsetzung des Materials und der technischen Anlagen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
18 000	22 000	6 882,94

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Instandhaltung und -setzung der unter den Posten 2 2 0 0 bis 2 2 0 2 aufgeführten Geräte, Ausstattungen und Anlagen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 2 0 *(Fortsetzung)*

2 2 0 4 Büromaterial

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
6 000	6 000	1 970,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Anschaffung, Anmietung, Installation, Wartung und Instandhaltung der Büroausstattungen wie Schreibmaschinen, Rechenmaschinen, Textverarbeitungsgeräte usw. sowie der Kosten für Dokumentation, Bürobedarf usw.

2 2 1 ***Mobiliar***

2 2 1 0 Erstausstattung für mobiliar

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
65 000	100 000	35 858,37

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Mobiliarbedarf.

2 2 1 1 Erneuerung des Mobiliars

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Kosten für die Erneuerung oder Ersatzbeschaffung des Mobiliars.

2 2 1 2 Anmietung von Mobiliar

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 000	3 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die gelegentliche Anmietung von Mobiliar.

2 2 1 3 Instandhaltung, Nutzung und Instandsetzung des Mobiliars

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 000	5 000	199,07

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Instandsetzung und Instandhaltung des Mobiliars.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 2 3 Transportmaterial

2 2 3 0 Erstausstattung für transportmaterial

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung für die Anschaffung von Transportmaterial für das Amt.

2 2 3 1 Erneuerung des Transportmaterials

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Kosten für die Erneuerung des Transportmaterials für den Amtsbedarf.

2 2 3 2 Anmietung von Transportmaterial

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
13 000	16 000	2 668,69

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für:

— Kosten für Taxis oder Mietwagen für Dienstfahrten, deren Dringlichkeit und/oder Besonderheit nicht die Benutzung eines anderen Transportmittels zulassen,

— kurzfristige oder langfristige Anmietung von Transportmaterial für das Amt.

2 2 3 3 Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung des Transportmaterials

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
5 000	5 000	909,78

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Betriebs- und Instandhaltungskosten für das Transportmaterial (Versicherungen, Treibstoff, Ersatzteile und alle Reparaturrechnungen).

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 2 5 Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek

2 2 5 0 Bibliothek, Beschaffung von Büchern

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
6 000	11 000	7 675,98

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Anschaffung von Fachliteratur, Fernsprechbüchern, Verzeichnissen, Nachschlagewerken, Dokumenten und anderen nichtperiodischen Fachveröffentlichungen in Papierform oder auf einem elektronischen Träger (CD-ROM).

Veranschlagt sind ebenfalls Mittel für die Vervollständigung vorhandener Sammelbände.

2 2 5 1 Spezifisches Bibliotheken-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
10 000	7 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten des Amtes für die Anschaffung von Spezialausstattungen und -ausrüstungen für die Bibliothek (Karteikästen, Regale, Katalogmobiliar, Microfiche-Lesegeräte, CD-ROM-Lesegeräte usw.).

2 2 5 2 Abonnements für Zeitungen und Zeitschriften

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
6 000	7 000	2 101,08

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Tageszeitungen der Mitgliedstaaten, Amtsblätter, Parlamentsdokumente, Außenhandelsstatistiken, Bulletins verschiedener Presseagenturen und sonstigen Fachveröffentlichungen.

2 2 5 4 Kosten für Buchbinderarbeiten und für die Erhaltung Werke der der der der Bibliothek

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten deckt die Kosten der Buchbinderarbeiten und sonstige Kosten für die Erhaltung der Bücher und Veröffentlichungen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

2 3 0 Papier und Bürobedarf

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
45 000	52 000	39 490,97

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier, Umschlägen, Büromaterial, in Auftrag gegebene Druckarbeiten, Fotokopien, Produkte für die Vervielfältigungsgeräte.

2 3 2 Finanzkosten

2 3 2 0 Bankkosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
6 000	9 000	4 609,17

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Bankkosten und der Kosten in Verbindung mit dem Banken-Telekommunikationsnetz.

2 3 2 1 Kursverluste

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung von Kursverlusten, die das Amt im Zuge der Verwaltung seines Haushalts erleidet, soweit diese nicht im Laufe des Rechnungsjahres durch Kursgewinne ausgeglichen werden können.

2 3 2 9 Sonstige Finanzkosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1 000	1 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Bankbürgschaften (Wechselbürgschaften) gegenüber Dritten zur Erfüllung von Vertragsbestimmungen.

2 3 3 Streitsachen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Artikel dient zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Ausgaben für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen als Berater des Amtes.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

2 3 3 *(Fortsetzung)*

Er ist ebenfalls zur Deckung etwaiger Ausgaben bestimmt, die dem Amt vom Gerichtshof oder von anderen Gerichten angelastet werden.

2 3 4 ***Schadenersatz***

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Artikel dient zur Deckung der Ausgaben für den vom Amt zu leistenden Schadenersatz sowie die im Rahmen seiner Haftpflicht anfallenden Ausgaben.

2 3 5 ***Andere Sachausgaben***

2 3 5 0 Verschiedene Versicherungskosten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
5 000	8 000	1 291,31

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Kosten für verschiedene Versicherungen (insbesondere Haftpflichtversicherung, Diebstahlversicherung, finanzielle Haftung der Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter, Economat und Restaurant usw.).

2 3 5 2 Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
3 000	3 000	715,26

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Kosten für Erfrischungen und gelegentliche Imbisse, die bei internen Sitzungen gereicht werden.

2 3 5 3 Umzug von Dienststellen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
5 000	1 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Kosten für den Umzug der Dienststellen sowie die Kosten für die Handhabung von Material, Mobiliar und Bürobedarf.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

2 3 9 Dienstleistungen der Organe und gemeinschaftlichen Einrichtungen für das Amt

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
49 000	50 000	47 347,88

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Zahlungen im Zusammenhang mit Dienstleistungen, die dem Amt von den gemeinschaftlichen Organen oder Einrichtungen erbracht werden, insbesondere Dolmetschdienste für die Sitzungen des Verwaltungsrats.

KAPITEL 2 4 — POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN

2 4 0 Postgebühren und Zustellungsgebühren

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
29 000	28 000	26 233,99

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für Postgebühren und Zustellungskosten für den normalen Schriftverkehr, den Versand von Berichten und Veröffentlichungen sowie für Paketgebühren im Luft-, Schiffs- und Eisenbahnversand sowie für den internen Postdienst des Amtes.

2 4 1 Nachrichtenübermittlung

2 4 1 0 Abonnements und Fernmeldegebühren

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
56 000	77 000	39 217,09

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Grund- und Benutzungsgebühren für Fernsprechdienste (ausschließlich Dienstgespräche, da Privatgespräche in Rechnung gestellt werden), Faxgeräte, Telekonferenzen, Datenübertragungen sowie den Kauf von Fernsprechbüchern.

2 4 1 1 Kauf und Installierung von Fernmeldeanlagen und -geräten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
5 000	62 000	345,03

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Ausgaben für die Ausrüstung von Gebäuden mit Fernmeldeanlagen und insbesondere für die Verkabelung: Erwerb, Miete, Installierung, Wartung, Dokumentation usw.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 2 5 — SONSTIGE AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN

2 5 0 Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
168 000	169 000	203 619,86

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise- und Aufenthaltskosten sowie der Anreiseentschädigung und anderer Formalitäten insbesondere für die Verwaltungsratsmitglieder, die zur Mitarbeit in Ausschüssen und Studien bzw. Arbeitsgruppen einberufen werden.

Diese Mittel decken außerdem die Nebenkosten bei der Veranstaltung von Sitzungen, sofern diese nicht von der bestehenden Infrastruktur getragen werden.

2 5 1 Aktionen mit den beitrittswilligen Staaten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Aktionen mit den beitrittswilligen Staaten.

2 5 5 Verschiedene Kosten für die Veranstaltung von Konferenzen, Seminaren, Messen und Sitzungen und für die Teilnahme an diesen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
23 000	60 000	16 126,29

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Kosten für die Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen, Seminaren, Messen und Sitzungen, ausgenommen die Kosten für die bestehende Infrastruktur und die an die Sitzungsdolmetscher gezahlten Vergütungen.

KAPITEL 2 6 — STUDIEN, ERHEBUNGEN UND KONSULTATIONEN

2 6 0 Konsultationen, Studien und Erhebungen in begrenztem Rahmen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
110 000	20 000	0,—

Erläuterungen

Diese Mittel sind für die Deckung der Ausgaben für Spezialstudien bestimmt, die bei Sachverständigen oder Beratern vertraglich in Auftrag gegeben werden, soweit das Personal des Amtes es ihm nicht erlaubt, diese direkt durchzuführen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 3

OPERATIONNELLE AUSGABEN

KAPITEL 3 0 — VERGÜTUNGEN FÜR DIE AKTIVITÄTEN DER PRÜFUNGSÄMTER

KAPITEL 3 1 — AUFRECHTERHALTUNG DER REFERENZSAMMLUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Vergütungen für die zuständigen Einrichtungen der Mitgliedstaaten, die als Prüfungsamt agieren***			
3 0 0 0	Vergütungen für die Durchführung der technischen Sortenprüfungen	2 200 000	1 492 000	1 416 478,13
3 0 0 1	Vergütungen für die technische Sortenprüfung	10 000	p.m.	0,—
	Artikel 3 0 0 insgesamt	2 210 000	1 492 000	1 416 478,13
3 0 1	***Vergütungen für sonstige geeignete Einrichtungen, die als Prüfungsamt agieren***			
3 0 1 0	Vergütungen für die Durchführung der technischen Sortenprüfungen durch andere als die in Artikel 3 0 0 aufgeführten Einrichtungen	20 000	20 000	0,—
3 0 1 1	Vergütungen für die technische Sortenprüfung	2 000	p.m.	0,—
	Artikel 3 0 1 insgesamt	22 000	20 000	0,—
	KAPITEL 3 0 INSGESAMT	2 232 000	1 512 000	1 416 478,13
	KAPITEL 3 1			
3 1 0	***Ausgaben für die Aufrechterhaltung der Sortenreferenzsammlungen in den Prüfungsämtern***			
3 1 0 0	Ausgaben für die zuständigen Einrichtungen der Mitgliedstaaten	p.m.	p.m.	0,—
3 1 0 1	Ausgaben für sonstige geeignete Einrichtungen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 3 1 0 insgesamt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 3 1 INSGESAMT	p.m.	p.m.	0,—

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 3 2 — ERWERB SONSTIGER PRÜFBERICHTE

KAPITEL 3 3 — PRÜFUNG DER SORTENBEZEICHNUNGEN

KAPITEL 3 4 — VERÖFFENTLICHUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 3 2			
3 2 0	***Ausgaben für den Erwerb sonstiger Prüfberichte, die vom Amt im Rahmen eines Abkommens zwischen dem Amt und einer zuständigen Behörde eines Mitgliedstaats zur Verfügung gestellt werden***	203 000	215 000	313 720,—
	KAPITEL 3 2 INSGESAMT	203 000	215 000	313 720,—
	KAPITEL 3 3			
3 3 0	***Ausgaben für die Prüfung der Sortenbezeichnungen***	59 000	54 000	19 680,—
	KAPITEL 3 3 INSGESAMT	59 000	54 000	19 680,—
	KAPITEL 3 4			
3 4 0	***Amtliche Veröffentlichungen***			
3 4 0 0	Amtsblatt	84 000	88 000	34 905,93
	Artikel 3 4 0 insgesamt	84 000	88 000	34 905,93
3 4 1	***Verschiedene Veröffentlichungen***			
3 4 1 0	Allgemeine Veröffentlichungen	20 000	40 000	0,—
3 4 1 2	Ausgaben für die Verbreitung von Informationen und für die Förderung von Veröffentlichungen	10 000	15 000	5 356,18
	Artikel 3 4 1 insgesamt	30 000	55 000	5 356,18
	KAPITEL 3 4 INSGESAMT	114 000	143 000	40 262,11

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 3 5 — TECHNISCHE ERHEBUNGEN, STUDIEN UND KONSULTATIONEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 3 5			
3 5 0	***Technische Studien***	100 000	300 000	0,—
	KAPITEL 3 5 INSGESAMT	100 000	300 000	0,—
	Titel 3 insgesamt	**2 708 000**	**2 224 000**	**1 790 140,24**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 3

OPERATIONNELLE AUSGABEN

KAPITEL 3 0 — VERGÜTUNGEN FÜR DIE AKTIVITÄTEN DER PRÜFUNGSÄMTER

3 0 0 ***Vergütungen für die zuständigen Einrichtungen der Mitgliedstaaten, die als Prüfungsamt agieren***

3 0 0 0 Vergütungen für die Durchführung der technischen Sortenprüfungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 200 000	1 492 000	1 416 478,13

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94 des Rates, insbesondere die Artikel 58 und 55 Absatz 1.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen für die Ämter, die für das Amt die technische Sortenprüfung durchführen.

3 0 0 1 Vergütungen für die technische Sortenprüfung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
10 000	p.m.	0,—

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94, insbesondere die Artikel 64, 65 und 55 Absatz 1.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen für die Ämter, die nach der Erteilung des Sortenschutzes durch das Amt die technische Sortenprüfung durchführen.

3 0 1 ***Vergütungen für sonstige geeignete Einrichtungen, die als Prüfungsamt agieren***

3 0 1 0 Vergütungen für die Durchführung der technischen Sortenprüfungen durch andere als die in Artikel 3 0 0 aufgeführten Einrichtungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
20 000	20 000	0,—

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94, insbesondere die Artikel 58, 65 und 55 Absatz 2.

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen, die an die nicht in Artikel 3 0 0 aufgeführten Einrichtungen gezahlt werden, die die technische Sortenprüfung durchführen.

3 0 1 1 Vergütungen für die technische Sortenprüfung

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
2 000	p.m.	0,—

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94, insbesondere die Artikel 64, 65 und 55 Absatz 2.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 3 0 — VERGÜTUNGEN FÜR DIE AKTIVITÄTEN DER PRÜFUNGSÄMTER *(Fortsetzung)*

3 0 1 *(Fortsetzung)*

3 0 1 1 *(Fortsetzung)*

Vesanschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen, die an die nicht in Artikel 3 0 0 aufgeführten Einrichtungen gezahlt werden, die nach der Erteilung des Sortenschutzes durch das Amt die technische Sortenprüfung durchführen.

KAPITEL 3 1 — AUFRECHTERHALTUNG DER REFERENZSAMMLUNGEN

3 1 0 Ausgaben für die Aufrechterhaltung der Sortenreferenzsammlungen in den Prüfungsämtern

3 1 0 0 Ausgaben für die zuständigen Einrichtungen der Mitgliedstaaten

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Kosten für die Aufrechterhaltung der Sortenreferenzsammlungen bei den zuständigen Einrichtungen der Mitgliedstaaten als Grundlage für die vom Amt beantragte technische Sortenprüfung.

3 1 0 1 Ausgaben für sonstige geeignete Einrichtungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Kosten für die Aufrechterhaltung der Sortenreferenzsammlungen bei den nicht unter Posten 3 1 0 0 vorgesehenen zuständigen Einrichtungen als Grundlage für die vom Amt beantragte technische Sortenprüfung.

KAPITEL 3 2 — ERWERB SONSTIGER PRÜFBERICHTE

3 2 0 Ausgaben für den Erwerb sonstiger Prüfberichte, die vom Amt im Rahmen eines Abkommens zwischen dem Amt und einer zuständigen Behörde eines Mitgliedstaats zur Verfügung gestellt werden

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
203 000	215 000	313 720,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Kauf von Prüfberichten, die dem Amt für bereits durchgeführte oder in einigen Fällen bereits laufende technische Prüfungen gemäß den Durchführungsvorschriften zur Verfügung gestellt werden.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 3 3 — PRÜFUNG DER SORTENBEZEICHNUNGEN

3 3 0 Ausgaben für die Prüfung der Sortenbezeichnungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
59 000	54 000	19 680,—

Erläuterungen

Prüfung der vorgeschlagenen Sortenbezeichnung (Artikel 54 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 2100/94).

KAPITEL 3 4 — VERÖFFENTLICHUNGEN

3 4 0 Amtliche Veröffentlichungen

3 4 0 0 Amtsblatt

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
84 000	88 000	34 905,93

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Herausgabe des Amtsblatts des Amtes.

3 4 1 Verschiedene Veröffentlichungen

3 4 1 0 Allgemeine Veröffentlichungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
20 000	40 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Herausgabe sonstiger Veröffentlichungen des Amtes.

3 4 1 2 Ausgaben für die Verbreitung von Informationen und für die Förderung von Veröffentlichungen

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
10 000	15 000	5 356,18

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Mittel zur Deckung der Kosten für die Verbreitung von Informationen und für die Förderung von Veröffentlichungen des Amtes, um seine Aktivitäten bei den wirtschaftlichen Akteuren und den betroffenen öffentlichen Ämtern bekannt zu machen.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

KAPITEL 3 5 — TECHNISCHE ERHEBUNGEN, STUDIEN UND KONSULTATIONEN

3 5 0 Technische Studien

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
100 000	300 000	0,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Durchführung spezieller technischer Studien (technische Studien, finanztechnische Analysen usw.).

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 10

ANDERE SACHAUSGABEN

KAPITEL 10 0 — VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL

KAPITEL 10 1 — RÜCKSTELLUNG FÜR UNVORHERGESEHENE AUSGABEN

KAPITEL 10 2 — BEITRAG FÜR DAS ÜBERSETZUNGSZENTRUM

KAPITEL 10 3 — RÜCKZAHLUNG DES EG-ZUSCHUSSES

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 INSGESAMT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 INSGESAMT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 2	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 2 INSGESAMT	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 3	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 3 INSGESAMT	—	p.m.	0,—
	Titel 10 insgesamt	**—**	**p.m.**	**0,—**
	GESAMTBETRAG	**7 174 000**	**8 144 000**	**5 772 152,53**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 10

ANDERE SACHAUSGABEN

KAPITEL 10 0 — VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Die Mittel in diesem Kapitel haben rein vorläufigen Charakter.

KAPITEL 10 1 — RÜCKSTELLUNG FÜR UNVORHERGESEHENE AUSGABEN

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Infolge der erneuten Vorlage des Haushaltsplans kann diese Haushaltslinie herausgenommen werden. Teil „C“ des Haushaltsplans enthält nun die Rücklage des Amtes.

KAPITEL 10 2 — BEITRAG FÜR DAS ÜBERSETZUNGSZENTRUM

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
—	p.m.	0,—

Erläuterungen

Eventueller Beitrag für die Anlaufphase des Übersetzungszentrums in Luxemburg (siehe Posten 1 1 7 6).

KAPITEL 10 3 — RÜCKZAHLUNG DES EG-ZUSCHUSSES

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
—	p.m.	0,—

Erläuterungen

Zuschussrückzahlung: Verordnung (EG) Nr. 2100/94, insbesondere Artikel 108.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

RÜCKLAGE

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
1	**SALDO DES HAUSHALTSJAHRES**			
	Titel 1 insgesamt	**72 000**	**– 1 012 000**	**– 137 242,23**
2	**ÜBERSCHÜSSE INSGESAMT AM 31. DEZEMBER**			
	Titel 2 insgesamt	**4 053 789**	**3 981 789**	**4 993 789,—**
	GESAMTBETRAG	**4 125 789**	**2 969 789**	**4 856 546,77**

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENAMT

TITEL 1

SALDO DES HAUSHALTSJAHRES

Mittel 2000	Mittel 1999	Ausgaben 1998
72 000	– 1 012 000	– 137 242,23

Erläuterungen

Verordnung (EG) Nr. 2100/94 des Rates vom 27. Juli 1994 über den gemeinschaftlichen Sortenschutz, insbesondere Artikel 108 (ABl. L 227 vom 1.9.1994, S. 1).

Finanzvorschriften des Gemeinschaftlichen Sortenamtes.

AFSNIT 2

SAMLET OVERSKUD PR. 31. DECEMBER

Bevillinger 2000	Bevillinger 1999	Gennemførelse 1998
4 053 789	3 981 789,—	4 993 789,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse, særlig artikel 108 (EFT L 227 af 1.9.1944, s. 1).
OCVV's finansforordning.

GEMEINSCHAFTLICHES SORTENSCHUTZAMT

Stellenplan für 2000

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Dauerplanstellen (1)			Planstellen auf Zeit (2)		
	2000 (3)	1999 (4)	1998 (5)	2000 (3)	1999 (4)	1998 (5)
A 1	—	—	—	—	—	—
A 2	—	—	—	1	1	1
A 3	—	—	—	1	1	1
A 4	—	—	—	—	—	—
A 5	3	—	—	—	—	—
A 6	—	—	—	3	3	3
A 7	—	—	—	—	—	—
A 8	—	—	—	—	—	—
Insgesamt	3	—	—	5	5	5
B 1	—	—	—	—	—	—
B 2	—	—	—	—	—	—
B 3	8	—	—	4	4	4
B 4	—	—	—	10	7	4
B 5	—	—	—	2	4	2
Insgesamt	8	—	—	16	15	10
C 1	—	—	—	—	—	—
C 2	—	—	—	—	—	—
C 3	3	—	—	3	4	3
C 4	—	—	—	1	—	—
C 5	—	—	—	4	4	3
Insgesamt	3	—	—	8	8	6
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	1	1	1
D 4	—	—	—	—	—	—
Insgesamt	—	—	—	1	1	1
Gesamtzahl	**14**	**—**	**—**	**30**	**29**	**22**

(1) Der Stellenplan des Sortenamtes umfaßt insgesamt 30 Stellen. Jede in der Spalte „Dauerplanstellen 2000“ aufgeführte Stelle entspricht einer Planstelle für Bedienstete auf Zeit in der Spalte „Planstellen für Bedienstete auf Zeit 2000“. Wird eine Dauerplanstelle nach einem gemäß Artikel 29 des Statuts veranstalteten Auswahlverfahren besetzt, so entfällt automatisch eine Planstelle für Bedienstete auf Zeit derselben Laufbahngruppe. Die Besoldungsgruppen der Stellen in der Spalte „Dauerplanstellen 2000“ stellen jeweils die Eingangsbesoldungsgruppen der höchsten Laufbahnen in den Laufbahngruppen dar, die im Wege eines Auswahlverfahrens besetzt werden können.

(2) Bedienstete auf Zeit auf Zeitstellen.

(3) Haushaltsplan 2000.

(4) Berichtigungshaushalt 1999.

(5) Haushaltsjahr 1998.